

Hebrew Prayer for Relief from the Coronavirus

Original prayer written by Rabbi Yitzhak Yosef, Sephardi Chief Rabbi of Israel. (Abridged.)

Transliterated and translated by [Dictionary.co.il](https://dictionary.co.il).

אָבָא אֱלֹהִים וְתָנוּןָ, תְּהִא הַשְׁעָה הַזֹּאת שֶׁעָתָה רְחִמִּים וַעֲתָה רְצׁוֹן מִלְפָנֵיךְ. תְּחֻנוּ וּמְחֻמְיל
וַתִּרְחַם עֲלֵינוּ, אָנָשִׁים נָשִׁים וְטָף, וּמַצְילֵנוּ מִפְלָגָע רָע, וּבְפִרְטָמָנָגִיף קְקוֹרֹונָה
הַמְתַפְּשֵׁט בְּכָל רְחָבֵי הָעוֹלָם, אֲשֶׁר רַבִּים חֲלָלִים הַפִּיל, וּרְבָבוֹת וְאַלְפִּים גְּחָלוֹ וְגְדָבָקוּ
בָּו.

הוֹשִׁיעַנִי וּרְחַמְּנִי וּהְאִילְנִי. כִּי כֵן דַּרְכָּה לְעַשְׂוֹת חָסֵד חָנָם בְּכָל דָּוָר וְדָוָר.

רַבּוֹן כָּל הָעוֹלָמִים, הַעַלְהָ אֲרוֹכָה וּמַרְפָּא לְכָל מִתְּחִילֵינוּ, וְלִכְלָל מִכְאֹזְבִּינוּ וְלִכְלָל
מִפְוָתִינוּ. יְשַׁלֵּחْ מְזֹור לְמִתְּחָלָה זוּ. וְהַאֲלֵאת הָעוֹלָם בָּלוּ מִכְלָל דָּבָר וּמַגָּפָה וּבְפִרְטָמָנָגִיף
קְקוֹרֹונָה.

וְקִבְּלֵ בְּרִחְמִים וּבְרָצְוֹן אֶת פְּלַתְנוּן.

אָמֵן.

AH-nah EHL rah-KHOOM və-khah-NOON, tə-HEH hah-shah-AH hah-ZOHT shə-AHT
rah-khah-MEEM və-EHT rah-TSOHN mee-lə-fah-NEH-khah. tah-KHOHN və-tahkh-
MOHL oot-rah-KHEHM ah-LEHY-noo, ah-nah-SHEEM, nah-SHEEM vah-TAHF, və-tah-
tsee-LEH-noo mee-KOHL PEH-gah RAH oo-veef-RAHT mee-nah-GEEF hah-koh-ROH-
nah ha-meet-pah-SHEHT bə-KHOHL rahkh-VEHY hah-oh-LAHM ah-SHEHR rah-BEEM

kah-lah-LEEM hee-PEEL, oor-vah-VOHT vah-ah-lah-FEEM NEKH-loo və-need-bə-KOO VOH.

hoh-shee-EH-noo və-rah-khah-MEH-noo və-hah-tsee-LEH-noo. KEE KHEHN dahr-kə-KAH lah-ah-SOHT KHEH-sehd khee-NAHM bə-KHOHL DOHR vah-DOHR.

ree-BOHN KOHL hah-oh-lah-MEEM, hah-ah-LEH ah-roo-KAH oo-mahr-PEH lə-KHOHL tah-khah-loo-EHY-noo, ool-KHOHL mahkh-oh-VEHY-noo ool-KHOHL mah-koh-TEHY-noo. oosh-LAHKH mah-ZOHR lə-mah-khah-LAH ZOH. və-hah-TSEHL EHT hah-oh-LAHM koo-LOH mee-KOHL DEH-vehr oo-mah-geh-FAH oo-veef-RAHT mee-nah-GEEF hah-koh-ROH-nah.

və-kah-BEHL bə-rah-khah-MEEM oov-rah-TSOHN EHT tə-fee-lah-TEH-noo.

Ah-MEHN.

Please, our merciful and gracious God, let this be a time of mercy and good will before you. Show grace, compassion and mercy to all of us: men, women, and children. Save us from bad affliction, and in particular from the coronavirus which is spreading throughout the world, and which has felled many, and many tens of thousands have become ill and infected with it.

Save us, have mercy on us, and rescue us, because it is your way to do gratuitous kindness in every single generation.

Master of the universe, bring recovery and healing for all our diseases, sufferings and injuries, and send a cure for this disease.

Rescue the entire world from every pestilence and plague, and in particular from the coronavirus. And receive our prayer with mercy and good will.

Amen.